

Elementos que confluyen en la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud

Elements converging in the professional communicative competence in English of health professionals

Yamaisy Mayedo-Nuñez¹, Yuleika Núñez-Rojas¹, Ana Leticia Padierno-Rodríguez², Mayelín Morales-González¹, Aniuska Vidal-Pérez¹

¹Universidad de Ciencias Médicas de Holguín. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello". ²Universidad de Ciencias Médicas de Holguín. Filial de Ciencias Médicas "Arides Estévez Sánchez". Holguín. Cuba.

Recibido: 28 de noviembre de 2022

Aprobado: 24 de enero de 2023



RESUMEN

Fundamento: la singularidad del acto comunicativo de los profesionales de la salud en inglés ha sido insuficientemente descrita; no se han determinado los aspectos que confluyen en su competencia comunicativa profesional.

Objetivo: determinar los elementos que confluyen en la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud.

Métodos: se desarrolló una investigación entre abril de 2020 y marzo de 2022, en la Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Universidad de Ciencias Médicas de Holguín. En tres fases; en la primera se determinaron los referentes epistemológicos y metodológicos que sustentan la competencia comunicativa en inglés de manera general y en el contexto profesional en salud. En la segunda se fundamentaron los aspectos que configuran dicha competencia. En la tercera se realizó la evaluación por expertos.

Resultados: la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud se concreta en sus áreas: lingüística (conocimiento léxico, gramatical, fonológico y sintáctico de la lengua coherente con los modos de actuación profesional), sociolingüística (uso adecuado de la lengua académico formal acorde a la ética médico-profesional e investigativa) y pragmática (confiere valor funcional a la comunicación en el contexto profesional). Los expertos mostraron consenso en cuanto al valor de las dimensiones e indicadores por habilidades para orientar la evaluación hacia el desarrollo de esta competencia.

Conclusiones: se lograron describir los elementos que confluyen en la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud, estratificada en sus áreas lingüística, sociolingüística y pragmática; así como sus dimensiones, donde se integran las habilidades comunicativas.

Palabras clave: PROCESO APRENDIZAJE; EDUCACIÓN MÉDICA.

ABSTRACT

Background: the uniqueness of the communicative act of health professionals in English has been insufficiently described; the aspects that converge in their professional communicative competence have not been determined.

Objective: to determine the elements that converge in the professional communicative competence in English of health professionals.

Methods: a research was carried out between April 2020 and March 2022, at the Faculty of Medical Sciences "Mariana Grajales Coello", University of Medical Sciences of Holguín. Divided into three phases, the first phase of the research identified the epistemological and methodological references that support communicative competence in English in general, and in the professional health context. The second phase set out the aspects that make up this competence and the third phase included an expert evaluation.

Results: the professional communicative competence in English of health professionals is specified in their areas: linguistics (lexical, grammatical, phonological and syntactic knowledge of the language consistent with the modes of professional performance), sociolinguistics (appropriate use of the formal academic language according to medical-professional and research ethics) and pragmatic (functional value to communication in the professional context). Experts showed consensus regarding the value of dimensions and indicators by skills to guide the evaluation towards the development of this competence.

Conclusions: the elements that converge in the professional communicative competence in English of health professionals were described and stratified in their linguistic, sociolinguistic and pragmatic areas; as well as their dimensions, where communication skills are integrated.

Keywords: LEARNING PROCESS; MEDICAL EDUCATION.



Citar como: Mayedo-Nuñez Y, Núñez-Rojas Y, Padierno-Rodríguez AL, Morales-González M, Vidal-Pérez A. Elementos que confluyen en la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud. Revista Electrónica Dr. Zoilo E. Marinello Vidaurreta. 2023; 48: e3297. Disponible en: <https://revzoilomarinellosld.sld.cu/index.php/zmv/article/view/3297>.

Descriptor: COMPETENCIA PROFESIONAL;
LINGÜÍSTICA; ENSEÑANZA; APRENDIZAJE;
EDUCACIÓN MÉDICA.

Descriptors: PROFESSIONAL COMPETENCE;
LINGUISTICS; TEACHING; LEARNING; MEDICAL
EDUCATION.

Translated into English by:

Julio César Salazar Ramírez 

INTRODUCCIÓN

En Cuba se brinda relevancia a la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la formación de los profesionales de la salud, debido a que su dominio constituye una herramienta para la solución de problemas profesionales. ⁽¹⁻³⁾ En la disciplina Inglés, su enfoque con fines específicos parte de las necesidades comunicativas de los estudiantes atendiendo al modelo de profesional a formar y persigue como fin que el estudiante se comunique profesionalmente en inglés a un nivel de usuario independiente en el nivel umbral (B1), con algunos rasgos del nivel avanzado (B2), según el Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL). ⁽¹⁻⁴⁾

De acuerdo con este marco, el nivel B1 corresponde al nivel de umbral, donde el estudiante debe demostrar su capacidad de mantener una interacción y de hacerse entender en una variedad de situaciones de ocio, estudio o trabajo, de saber cómo enfrentar de forma flexible problemas cotidianos e intercambiar cantidades de información. En cuanto al nivel B2, corresponde con el avanzado, en que el estudiante debe ser capaz de argumentar, desenvolverse con soltura dentro del campo de su especialización y mostrar un grado de consciencia de la lengua evidenciado en lo metacognitivo. ⁽⁴⁾

La competencia comunicativa ha sido estudiada por numerosos autores, que la estructuran en áreas, sub-competencias y dimensiones. ⁽⁵⁻²⁰⁾ Estos han aportado elementos de esencialidad relacionados con la competencia comunicativa en general, que permiten asumir un posicionamiento teórico en cuanto a su naturaleza psicológica. ⁽¹⁵⁻¹⁹⁾ Ello permite comprender su capacidad de ser moldeada, formada y desarrollada a nivel de la psiquis. Cuestión esta que es ampliamente explicada por Mas. ⁽¹⁸⁾

En el contexto de formación de profesionales de la salud, varios investigadores han profundizado en la competencia comunicativa en lengua extranjera, ya sea en el idioma Español o el Inglés. ⁽⁵⁻²⁰⁾ De esta manera, Acosta argumenta la competencia linguo-odonto-comunicativa como la integración de saberes lingüísticos, odontológicos y comunicativos del estomatólogo para la comunicación contextualizada en idioma inglés en las diferentes esferas de esta profesión. ⁽⁸⁾

En este orden, Mayedo considera que es necesaria la configuración de la competencia comunicativa profesional en inglés del estomatólogo para su evaluación, formación y desarrollo. De acuerdo con su propuesta, en esta competencia se integran conocimientos, habilidades comunicativas y actitudes propias de este profesional que se encauzan a la eficiencia funcional del uso del

lenguaje, la negociación del significado, el empleo de los métodos clínico y epidemiológico y el respeto a normas de la ética médico-profesional para resolver problemas profesionales en sus funciones. ⁽¹⁷⁾

Si bien se han aportado herramientas metodológicas diversas para su desarrollo, aún es limitado el abordaje de los aspectos que singularizan la competencia comunicativa profesional de los profesionales de la salud. La revisión de sus propuestas permite observar su carácter complejo que autorregula el desempeño comunicativo eficiente ante una situación determinada.

A pesar de que este es un tema ampliamente abordado en el ámbito académico universitario médico, en la revisión sobre el tema se significa la insuficiente revelación de los aspectos que convergen en la competencia comunicativa profesional en inglés común a los profesionales de la salud y las relaciones que se establecen entre estos para satisfacer sus exigencias comunicativas profesionales. Esto limita el adecuado desarrollo de esta competencia en los estudiantes de las carreras de las ciencias de la salud, una vez no se definen con objetividad aquellos aspectos en los cuáles se hace necesario incidir en función de su desarrollo. ^(8,11,14,17,19,20)

He aquí que se plantea como problema científico: ¿qué aspectos singularizan la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud? Para dar solución a esta problemática se propone como objetivo: determinar los elementos que confluyen en la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud.

MATERIALES Y MÉTODOS

Se realizó una investigación de desarrollo, entre abril de 2020 y marzo de 2022, en la Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", perteneciente a la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín, amparada en el proyecto "Metodología para la evaluación del Inglés con fines específicos en las carreras de las ciencias médicas", asociado al Programa Sectorial de Salud número 2.

La investigación contó con tres fases. En la primera se determinaron los referentes epistemológicos y metodológicos que sustentan la competencia comunicativa en inglés de manera general y en lo particular del contexto profesional en salud. En la segunda se fundamentaron los aspectos que configuran dicha competencia para su posterior evaluación, formación y desarrollo. En la tercera fase se aplicó el criterio de expertos a través del método Delphi para evaluar la pertinencia y viabilidad de la propuesta. Para la valoración se aplicó la escala

cualitativa de Likert de cinco opciones: no relevante (NR), poco relevante (PR), medianamente relevante (MR), relevante (R) y bastante relevante (BR).

Para el criterio de expertos se aplicó en un primer momento un cuestionario, a través del correo electrónico, a 27 profesionales con varios años de experiencia en la enseñanza del inglés con fines específicos en las ciencias médicas, de los cuales se seleccionaron 23 con coeficiente de competencia $K \geq 0,8$. Se presentó la propuesta a los 23 expertos seleccionados para que emitieran sus valoraciones a través de un segundo cuestionario, operación realizada en dos rondas.

Para el análisis y la descripción de datos resultantes de la aplicación del criterio de expertos se empleó la estadística descriptiva, a través de la distribución de frecuencias y el cálculo de medidas de tendencia central, para lo que se empleó el software IBM SPSS Statistics, Versión 25.

Durante la investigación se consideraron los principios básicos y valores éticos de las investigaciones educativas.

RESULTADOS

Se parte de asumir la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud como una categoría necesaria en la didáctica de lenguas extranjeras con fines específicos, ya que llena un vacío epistemológico respecto de los elementos que confluyen en esta competencia y de las relaciones que se dan entre estos y el modelo del profesional. Todo ello condiciona el desempeño comunicativo del profesional de las diferentes especialidades de las ciencias de la salud.

Consecuentemente, se asume esta competencia como: configuración psicológica sobre la base del dominio de las regularidades lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas generales de los sistemas integrativos del idioma inglés como lengua extranjera en el contexto profesional de los profesionales de la salud; donde se integran conocimientos, habilidades comunicativas y actitudes propias de estos profesionales que se encauzan a la eficiencia funcional del uso del lenguaje, la negociación del significado, el empleo de los métodos clínico y epidemiológico, el proceso de atención de enfermería y el respeto a normas de la ética médico-profesional e investigativa para resolver problemas profesionales en sus diferentes funciones.

Su esencia psicológica permite considerar que la formación y desarrollo de esta competencia depende en gran medida de que en el contexto socio-laboral donde se desempeñan los profesionales de la salud se revelen contradicciones devenidas en estímulos que impulsen la práctica interactiva, continua y profesionalizada, lo que consecuentemente incidirá en la transformación gradual y progresiva de esta competencia. Estas ideas permiten concebir sus fases de formación, transición y desarrollo, en estrecho vínculo con procesos afectivo-cognitivo que

se implican durante la evaluación sistemática y el aprendizaje de la lengua extranjera en el contexto de formación del estomatólogo.

La contextualización de la competencia comunicativa al modelo de formación del profesional de la salud permite determinar su estructura interna. Esta se concreta en sus áreas: lingüística (conocimiento léxico, gramatical, fonológico y sintáctico de la lengua en el contexto de los modos de actuación del profesional de la salud), sociolingüística (uso de la lengua acorde con las normas del lenguaje académico formal, de la ética médico-profesional e investigativa) y pragmática (integración de lo estratégico y lo discursivo, confiere valor funcional a la comunicación en el contexto profesional).

Área lingüística: se precisan las dimensiones de corrección lingüística oral y la lingüística para las demás habilidades comunicativas, donde se integran la comprensión auditiva y la expresión oral a través de los procesos de percepción, deducción, anticipación, identificación y comprensión que facilitan la comprensión de lo escuchado y la producción del discurso oral.

En cuanto al contenido lingüístico es necesario considerar:

- El dominio de términos relacionados con: los métodos clínico y epidemiológico, el proceso de atención de enfermería el diagnóstico, síntomas, factores de riesgos, tipos de complementarios, tratamientos, complicaciones de enfermedades, temas de actualidad relacionados con la especialidad, la didáctica general y de la educación médica, la dirección de procesos, los métodos de investigación y las normas de la ética médica y de las investigaciones.
- La pronunciación y escritura de términos de la medicina natural y tradicional en sus diferentes variantes.
- El dominio y uso de patrones gramaticales estandarizados a nivel internacional para la redacción científica que se evidencia en el informe de caso, el resumen, la remisión de caso, el artículo científico, entre otros.
- El dominio y uso de patrones de preguntas estandarizadas a nivel internacional para la entrevista (anamnesis) y el intercambio con los familiares.
- La interpretación de lo dicho por otros individuos, ya sean profesores, especialistas o moderadores en el contexto de eventos, conferencias y proyectos de investigación internacionales.
- La traducción de artículos científicos o partes de artículos relacionados con el estudio de casos y especialidades para su actualización y superación profesional.

Área sociolingüística: los sustentos que se dan en el orden sociolingüístico parten de concebir la lengua como un código organizado condicionado a la singularidad de la comunicación de los profesionales de la salud como grupo social. Se determina la dimensión de comunicación clínico-profesional del

profesional de la salud que se revela en su comunicación oral y escrita. En esta se inscriben las habilidades de recepción y producción, en las que se integran la interacción y mediación.

Un ejemplo de esta integración en la evaluación oral se evidencia durante la anamnesis para obtener información útil del intercambio con el paciente y sus familiares a partir de la adecuada aplicación de los métodos clínico y epidemiológico y del proceso de atención de enfermería. Consecuentemente, los datos obtenidos facilitan la interpretación y socialización de la información recogida en la historia clínica, así como la redacción de los tipos de textos propios del contexto de cada profesional de la salud atendiendo a su especialidad. Coherente con estas ideas se consideran dentro de los contenidos sociolingüísticos los siguientes:

- La interacción comunicativa empática y respetuosa con técnicos y especialistas que laboran en la consulta de estomatología, el paciente, sus familiares y la comunidad, los estudiantes a quienes imparte docencia, sus superiores, el equipo de trabajo que dirige y otros profesionales con quienes participa en las investigaciones.
- La transmisión de confianza, seguridad, respeto y tranquilidad a pacientes y familiares a través del intercambio comunicativo oral y en el cumplimiento de normas de la ética médica relacionadas con el respeto a su integridad, confidencialidad y obtención del consentimiento informado.
- La atención a normas de la ética médico-profesional del estomatólogo durante su desempeño comunicativo, en el orden moral (comunicarse para hacer el bien), intelectual (comunicarse durante su auto-superación) y organizacional (comunicarse al cumplir y exigir el cumplimiento de normas de calidad).
- El empleo de la comunicación para dar cumplimiento a normas de la ética de las investigaciones relacionadas con el consentimiento informado, la justificación ética y social de las investigaciones, información sobre beneficios esperados, descripción de riesgos y efectos adversos, entre otros.
- El empleo del lenguaje académico formal en el desempeño de sus funciones profesionales.

Área pragmática: se concretan las de desarrollo y completamiento de la tarea comunicativa profesional, comunicación estratégica (expresión oral), la dimensión organizacional (expresión escrita) y dimensión estratégica (comprensión auditiva y lectora).

En la dimensión de desarrollo y completamiento de la tarea se presta atención al inicio, desarrollo y conclusión de la tarea, la interpretación del rol asignado, hacerse entender, construir, interpretar y producir los mensajes en correspondencia con la situación comunicativa. La dimensión de comunicación estratégica se orienta al empleo de estrategias para tomar turno de palabra, colaborar

con su interlocutor, desarrollar el tema y reaccionar ante lo escuchado, lo que se evidencia en su respuesta. En esta se alterna entre la recepción, producción, interacción y mediación en el discurso oral con coherencia, orden lógico, cohesión y el uso de estrategias de comunicación verbal, no verbal, paraverbal y paratextual para paliar rupturas o barreras de comunicación de forma efectiva, transmitir seguridad y confianza al paciente y sus familiares, reportar sus hallazgos, entre otras acciones.

La dimensión organizacional se encamina a la coherencia en la estructuración lógica del discurso, en las ideas según la intención, la situación comunicativa de que se trate y el tipo de texto, el uso correcto de los signos de puntuación, entre otros. En esta se integran la comprensión lectora y la expresión escrita, una vez que en el tránsito por los niveles y fases de comprensión lectora se desarrollan habilidades que permiten al estudiante modelar posteriormente el texto escrito. Así, la identificación de patrones organizacionales de oraciones y párrafos, así como las convenciones gramaticales establecidas para cada tipo de texto, constituyen base esencial para la posterior redacción de textos propios de la especialidad y para la mediación escrita. Entre los contenidos pragmáticos se consideran los siguientes:

- El reconocimiento e interpretación del lenguaje no verbal y paraverbal del paciente que indica dolor, molestia, temor, falta de consentimiento, comprensión y confianza ante un procedimiento determinado, de los diferentes estados de ánimo de sus estudiantes, sus compañeros de trabajo, sus subordinados, sujetos que forman parte de una muestra de estudio, y actuar conforme a estas situaciones.
- La identificación y comprensión de barreras de comunicación que pueden ser estimuladas por emociones negativas del paciente asociadas al temor, exceso de confianza, preocupación, entre otras; y su posterior actuación para minimizarlas.

La integración de todos estos elementos permitió determinar los niveles muy alto, alto, medio y bajo de competencia comunicativa profesional considerando los siguientes indicadores:

- Demostración de disposición para aprender.
- Signos de independencia cognoscitiva y de capacidad para integrar conocimientos, habilidades y actitudes, atendiendo a las formas lingüística, sociolingüística y pragmática formales de la lengua inglesa.
- Dominio consciente de la actividad comunicativa oral y escrita en el contexto de sus funciones.
- Empleo de la comunicación para transmitir afectos en el intercambio con el paciente y sus familiares, con estudiantes, técnicos y profesionales, dependiendo la situación comunicativa.
- Interés y potencialidades evidenciados para continuar su aprendizaje.

Resultados del criterio de expertos

En una primera ronda se presentó la propuesta a los expertos para que emitieran sus valoraciones en cuanto a la necesidad de configuración de la

competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud, dimensiones e indicadores por habilidades de la competencia y niveles de la competencia. Los resultados de esta ronda se muestran en la **tabla 1**.

TABLA 1. Resultados de la primera ronda de valoración por expertos*

Aspectos a valorar	Categorías					
	BR	%	R	%	MR	%
Necesidad de configuración de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud	0	0,0	18	78,3	5	21,7
Dimensiones e indicadores por habilidades de la competencia	0	0,0	21	91,3	2	8,7
Niveles de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud	0	0,0	14	60,9	9	39,1

*No existieron criterios en las categorías no relevante (NR) y poco relevante (PR)

Fuente: cuestionario para criterio de expertos (primera ronda)

En la primera ronda destaca que todos los aspectos fueron evaluados por la mayoría de los expertos como relevante (R). En particular, la evaluación de la necesidad de configuración de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud como R por el 78,3% (18) de los expertos, ratificó su insolvencia en la teoría. No obstante, llamó la atención que el 39,1 (9) de los encuestados evaluaron de medianamente relevante (MR) los niveles de la competencia comunicativa

profesional en inglés de los profesionales de la salud, debido a la necesidad de ofrecer un mayor nivel de detalle que facilitara la comprensión de los docentes.

Una vez realizada la primera ronda, se procedió a efectuar las correcciones necesarias atendiendo a los señalamientos y recomendaciones realizadas por los expertos. Se consideró viable convocar una segunda ronda con la propuesta perfeccionada. Los resultados se muestran en la **tabla 2**.

TABLA 2. Resultados de la segunda ronda de valoración por expertos

Aspectos a valorar	Categorías			
	BR	%	R	%
Necesidad de configuración de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud	21	91,3	2	8,7
Dimensiones e indicadores por habilidades de la competencia	21	91,3	2	8,7
Niveles de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud	22	95,65	1	4,35

*No existieron criterios en las categorías no relevante (NR), poco relevante (PR) y medianamente relevante (MR)

Fuente: cuestionario para criterio de expertos (segunda ronda)

En la segunda ronda todos los aspectos fueron valorados como BR por la mayoría de los expertos encuestados. Lo relativo a la necesidad de configuración de la competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud obtuvo la categoría BR por parte del 91,3 % (21) de los expertos. Los expertos mostraron consenso en cuanto al valor de las dimensiones e indicadores por habilidades para orientar la evaluación hacia el desarrollo de esta competencia.

Se destacó la amplia aceptación de la dimensión comunicación clínico-profesional, debido a que esta aporta singularidad a la comunicación del profesional de la salud en el orden sociolingüístico. Todos los aspectos mostraron un incremento de consenso hacia la categoría de BR.

DISCUSIÓN

Actualmente, la asunción de los preceptos del MCERL como base común para la enseñanza y la evaluación del inglés en las carreras de las ciencias de la salud y

para la certificación de los niveles de competencia en inglés de los profesionales de la salud constituye un reto para los profesores de idiomas de las universidades médicas del país. Es por ello que el estudio de la competencia comunicativa profesional en este contexto ha despertado el interés de numerosos investigadores. ^(8,11,14,17,19,20)

La competencia comunicativa profesional en inglés de los profesionales de la salud ha sido concebida como configuración psicológica. ⁽¹⁵⁻²⁰⁾ Acorde con la propuesta del MCERL, ⁽⁴⁾ sus regularidades se manifiestan en lo lingüístico, sociolingüístico y pragmático del idioma inglés como lengua extranjera en el contexto donde desempeñan sus funciones los profesionales de la salud. En esta se integran conocimientos, habilidades comunicativas y actitudes propias de estos profesionales que se encauzan a la eficiencia funcional del uso del lenguaje, la negociación del significado, el empleo de los métodos clínico y epidemiológico, el proceso de atención de enfermería y el respeto a normas de la ética médico-profesional e investigativa para

resolver problemas profesionales al desempeñar sus diferentes funciones.⁽¹⁻³⁾

En este estudio se concibe la competencia comunicativa estructurada en las competencias lingüística, sociolingüística y pragmática. El empleo de este término conduce a plantear las competencias de la competencia comunicativa, lo que pudiera parecer reiterativo en el texto científico. La búsqueda en la literatura científica permitió conocer que los autores han empleado otros términos para denominar dichas competencias tales como: dimensión, área y sub-competencias.⁽⁵⁻²⁰⁾

Atendiendo a que se determinaron las dimensiones por cada una de estas competencias, se consideró pertinente no denominar estas competencias como dimensiones sino como áreas una vez que ha sido utilizado por numerosos autores como Brown,⁽⁵⁾ Machín,⁽⁷⁾ y Medina,⁽¹⁵⁾ para delimitar las competencias que conforman la competencia comunicativa. No obstante, el empleo de este término no implica que se desconozcan como competencias, de acuerdo a como lo concibe el MCERL.⁽⁴⁾

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

1. Ministerio de Salud Pública de Cuba. Comisión Nacional de Carrera de Estomatología. Plan de estudio "E". Programa Disciplina Inglés. La Habana: MINSAP; 2020.
2. Ministerio de Salud Pública de Cuba. Comisión Nacional de Carrera de Medicina. Plan de estudio "E". Programa Disciplina Inglés. La Habana: MINSAP; 2019.
3. Grupo Nacional de Asesores Metodológicos para la enseñanza del Inglés (GNAMEI). Programa de la Disciplina Inglés, Plan E para licenciatura en Enfermería. La Habana: MINSAP; 2020.
4. Brown HD. Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents. Asian Journal of English Language Teaching [revista en internet]. 1998 [citado 12 de octubre de 2021]; 8: 117-123. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-frame-work-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>.
5. Brown, H. D. Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy. San Francisco State University, New Jersey: Prentice Hall Regents, Englewood Cliffs; 1994.
6. Richards JC, Schmidt R. Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. 4th ed. Reino Unido: Pearson Education Limited; 2010.
7. Machín Armas PA. La dimensión interlingüística para el desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación Lengua Extranjera [tesis]. Holguín, Cuba: Universidad de Holguín; 2016.
8. Acosta Ortega, L.F. La competencia comunicativa en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés con fines profesionales en la carrera de Estomatología. [tesis] Santiago de Cuba, Cuba: Universidad de Ciencias Médicas de Santiago de Cuba; 2011. [citado 26 de abril 2020]. Disponible en: <http://tesis.sld.cu/index.php?P=FullRecord&ID=305>.
9. Torres JJ, Guzmán F, García B. Communicative competence assessment for learning: The effect of the application of a model on teachers in Spain. PLoS ONE [revista en internet]. 2020 [citado 22 de julio 2022]; 15(5): 1-16. Disponible en: <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0233613>.
10. Calderón Arévalo E, Tapia Ladino M. Sistemas para el apoyo, seguimiento y evaluación de las competencias comunicativas. Revista de Investigaciones Educativas [revista en internet]. 2016 [citado 22 de mayo 2022]; 21(69): 411-435. Disponible en: <https://comie.org.mx/revista/v2018/rmie/index.php/nrmie/article/view/74/74>.
11. Ramírez Lozada H, Rodríguez Mestre A, Más Sánchez PR. La epistemología del proceso de desarrollo de la competencia comunicativa profesional médica en inglés. Revista Ciencia Tecnología e Innovación [revista en internet]. 2016 [citado 25 de julio 2022]; 3(1): 1-18. Disponible en: <http://186.46.158.26/ojs/index.php/EPISTEME/article/view/174/115>.
12. Whyte S. Revisiting Communicative Competence in the Teaching and Assessment of Language for Specific Purposes. Language Education & Assessment [revista en internet]. 2019 [citado 13 de enero 2022]; 2(1): 1-20. Disponible en: <https://dx.doi.org/10.29140/lea.v2n1.33>.
13. Faradilla Rochim AS, Rukmini D. Communicative Competence Components Analysis in Using English through English Interaction Room. ELT FORUM [revista en internet]. 2019 [citado 18 de febrero 2022]; 8(1): 78-85. Disponible en: <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/elt/article/view/27742/13801>.
14. Concepción Pacheco JA, Díaz Vázquez EA. La competencia comunicativa y su relación con la enseñanza del idioma inglés en las Ciencias Biomédicas. Gaceta Médica Espirituana [revista en internet]. 2006 [citado 12 de mayo 2022]; 8(3): 1-9. Disponible en: <https://revgmespirituana.sld.cu/index.php/gme/article/view/901/826>.

15. Medina R. La competencia comunicativa en lenguas extranjeras desde una perspectiva configuracional [tesis]. Santiago de Cuba, Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas; 2008.
16. Villavicencio Simón Y, Rivero Cruz L. La evaluación de la competencia comunicativa en los cursos de español como lengua extranjera. *Rev. Transformación* [revista en internet]. 2019 [citado 18 de febrero 2022]; 15(3): 330-341. Disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/268093538.pdf>.
17. Mayedo Nuñez Y. La evaluación del aprendizaje del inglés con fines específicos en la formación del estomatólogo [tesis]. Holguín, Cuba: Universidad de Holguín; 2021.
18. Mas Sánchez PR. La formación de la competencia profesional pedagógica comunicativa en el transcurso de la formación inicial del personal docente en las condiciones de universalización [tesis]. Las Tunas, Cuba: Instituto Superior Pedagógico "Pepito Tey"; 2008.
19. Recino Pineda U, Quesada Lima AM, Finalet Marrero E, González Pérez MF. Herramienta metodológica para desarrollar competencia comunicativa en idioma inglés en las universidades médicas cubanas. *EDUMECENTRO* [revista en internet]. 2014 [citado 7 de julio 2022]; 6(2): 214-30. Disponible en: <https://revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/381/pdf>
20. Mayedo-Núñez Y, Cruz-López H, Rodríguez-Deveza RA, Escobar-Rosabal AS. La tarea comunicativa profesional estomatológica para la evaluación sistemática del inglés con fines específicos. *Revista Electrónica Dr. Zoilo E. Marinello Vidaurreta* [revista en internet]. 2021 [citado 20 de septiembre 2022]; 46(6): 1-8. Disponible en: <http://revzoilomarinellosld.cu/index.php/zmv/article/view/2939>.

Contribución de los autores

Yamaisy Mayedo-Núñez |  <https://orcid.org/0000-0001-6709-6703>. Participó en: conceptualización e ideas; investigación; análisis formal; adquisición de fondos; administración del proyecto; visualización; redacción del borrador original; redacción, revisión y edición.

Yuleika Núñez-Rojas |  <https://orcid.org/0000-0001-7900-7130>. Participó en: investigación; redacción, revisión y edición.

Ana Leticia Padierne-Rodríguez |  <https://orcid.org/0000-0001-7637-1615>. Participó en: investigación; redacción, revisión y edición.

Mayelín Morales-González |  <https://orcid.org/0000-0003-2819-4882>. Participó en: análisis formal; redacción, revisión y edición.

Aniuska Vidal-Pérez |  <https://orcid.org/0000-0002-7938-382X>. Participó en: análisis formal; redacción, revisión y edición.

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existen conflictos de intereses.

Este artículo está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), los lectores pueden realizar copias y distribución de los contenidos por cualquier medio, siempre que se mantenga el reconocimiento de sus autores.